

Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural**

Band (Jahr): **92 (1994)**

Heft 4

PDF erstellt am: **18.05.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Partie rédactionnelle

## Walter Bregenzer, un grand patron

Jean-Luc Horisberger

Quoi?! Vous n'y pensez pas! Le président en exercice du groupe patronal nommé comme nouveau directeur fédéral des mensurations cadastrales?! C'est la révolution ou quoi?

Les bruits de couloir, laissant libre cours à l'imagination la plus débridée, se sont pourtant bientôt révélés être la vérité, aussi incroyable fût-elle dans le monde jusque là particulièrement feutré et excessivement discret de ce service fédéral. Ainsi le nouveau directeur se trouvait-il être placé face à un double défi de taille: adapter son propre mode de penser à sa nouvelle situation et insuffler un esprit nouveau à l'équipe qu'il prenait en charge.

D'emblée, l'homme s'est révélé parfaitement à l'aise dans sa nouvelle fonction. Les projets n'ont pas manqué de naître et de se développer, comme par exemple le Programme 2000 ou la Réforme de la Mensuration Officielle. La Direction fédérale a pris une part très active dans d'innombrables commissions de travail, de nombreuses expertises ont été commandées, associant ainsi constamment les milieux professionnels aux réflexions de l'administration fédérale. Ce dialogue permanent a ainsi favorisé une participation très soutenue de tous nos milieux professionnels, à tous les échelons, ce auquel

peu de professions peuvent se vanter d'être parvenues.

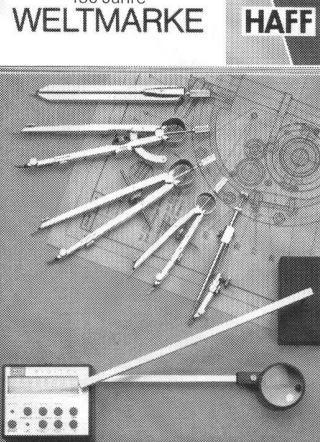
Ce dialogue, Walter Bregenzer l'a favorisé non seulement dans le domaine technique, mais aussi à bien d'autres occasions comme les négociations tarifaires, ou dans des séances de la conférence de coordination, ou encore en offrant ses bons offices pour tenter d'aplanir des difficultés lors de négociations entre employeurs et employés, s'attirant ainsi le respect mais aussi l'amitié de ceux auxquels il apportait ainsi un concours bienvenu.

Ainsi, interprétant son cahier des charges de directeur à la lumière de son expérience de patron, tout en observant une parfaite loyauté face à son employeur fédéral, Walter Bregenzer a-t-il su conserver suffisamment de recul pour sauvegarder son indépendance d'esprit et se ménager ainsi la plus grande marge de manœuvre possible. Quelque part dans son esprit, les meilleurs morceaux du patron qu'il avait été ont gardé leur place, non pas pour céder à la nostalgie, mais pour rester vivants et trouver une constante utilisation dans son activité quotidienne. A tel point que, à l'orée de sa retraite, nous, les patrons actifs, avons le très net sentiment de récupérer dans nos rangs un collègue

Jean-Luc Horisberger, Präsident der Gruppe der Freierwerbenden des SVVK, erinnert an die Überraschung in vielen Kreisen, als 1976 an der Spitze der Vermessungsdivision plötzlich ein bisheriger Privatunternehmer auftauchte. Er schildert wie Bregenzer Unternehmergeist, seine Offenheit, sein Ernstnehmen der Partner in geister Unabhängigkeit, bei aller Loyalität dem Bund gegenüber zur allseitigen Anerkennung, zu einem effizienten Mitarbeiter-Team und zur fruchtbaren Zusammenarbeit aller Berufskreise führten. Nur so war die grosse Arbeitslast dieser Periode zu bewältigen. Aus dem Patron eines kleinen Büros ist ein grosser Patron geworden.

qui avait momentanément orienté sa carrière dans un sens à peine différent! Les ingénieurs géomètres patrons expriment ici à leur plus illustre confrère leurs très grande reconnaissance d'avoir assumé sa tâche de directeur fédéral avec fidélité à ses origines de patron. Comme eux, à l'aune macroéconomique, il fut un petit patron. Dans sa fonction de directeur fédéral, il est devenu leur grand patron. L'âge avançant, et la retraite lui laissant le loisir de méditer sur le sens profond de leur action, peut-être deviendra-t-il leur saint patron?

150 Jahre  
**WELTMARKE** HAFF



**Die Garantie für Qualität und Präzision in allen Bereichen:**

SCHULE. TECHNIK. VERMESSUNG

Informations-Coupon

Prospekt Schulreisszeuge  
 HAFF-Gesamtkatalog  
 Prospekt Planimeter

Senden an:  
Firma/Name: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

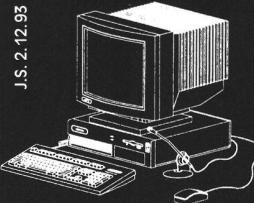
Racher & Co. AG  
Marktgasse 12  
8025 Zürich 1  
Tel. 01 261 92 11  
Fax 01 262 06 77

*Racher*

ab Lager ab Fr. 2194.- **COMPAQ**

**COMPAQ Deskpro XE**  
Die Business PCs der Superlative

J.S. 2.12.93



**teleprint** tdc SA  
COMPUTER PERIPHERIE

Grubenstrasse 107  
3322 Schönbühl/BE  
Telefon 031/859 73 73  
Fax 031/859 73 76

Industriestrasse 2  
8108 Dällikon  
Telefon 01/844 18 19  
Fax 01/844 51 77